

EDICIÓN DE BAMBUCOS PATIANOS PARA VIOLÍN: MÚSICA, TRADICIÓN Y LIBERTAD

MARISELA PACHECO BELLO



Universidad de Cundinamarca

Facultad de Ciencias Sociales, Humanidades y Ciencias Políticas

Programa de Música

Zipaquirá Cundinamarca

2021

EDICIÓN DE BAMBUCOS PATIANOS PARA VIOLÍN: MÚSICA, TRADICIÓN Y LIBERTAD

MARISELA PACHECO BELLO

Cód. 891214226



**Trabajo de grado sometido como requisito parcial en los requerimientos para el grado
de Maestro en Música**

Director

León Fabio Salcedo Ortiz

Universidad de Cundinamarca

Facultad de Ciencias Sociales, Humanidades y Ciencias Políticas

Programa de Música

Zipaquirá Cundinamarca

2021

Agradecimientos

A Dios y a mi familia, especialmente a mis padres Jesús y Marlene por su apoyo y por demostrarme con su amor que no estoy sola. A mi hermana Erika y mis sobrinos Simón y Martín por animarme en los momentos más difíciles, por ser esa luz de alegría cuando más lo necesitaba. A Roland por su amor y apoyo incondicional en esta etapa final.

A mis amigas Jhoanna y Oriana por su amistad indeleble, su comprensión y empatía. A mis compañeras de universidad y amigas Laura K, Diana, y Laura por todo su apoyo a lo largo de la carrera.

Al maestro Miguel García por el crecimiento profesional, su compañía y apoyo en todo mi proceso como violinista y al maestro León Salcedo por su paciencia, conocimiento y acompañamiento en el desarrollo en esta monografía.

También quiero agradecer a los maestros Amelia López y Adolfo Albán por su gestión y colaboración al poder comunicarme con Jorge Llanos, uno de los músicos del Valle de Patía, y un agradecimiento especial a las agrupaciones Son del Tunó y Cantaoras del Patía por su música, ancestralidad y humildad, gracias por mantener vivo el bambuco patiano.

Dedicatoria

A mi sobrino Martín por reflejarme su fortaleza, valentía, ternura y amor.

Resumen

Esta monografía describe el proceso investigativo en relación a músicas colombianas del Valle de Patía donde el violín forma parte como melodía o acompañamiento.

Como resultado de este proceso investigativo se llega al desarrollo de una edición digital de partituras de bambuco patiano para violín, donde se realiza una aproximación a su interpretación basada en las conclusiones acerca de la expresión tradicional del bambuco patiano.

Palabras Clave:

Bambuco patiano, violín, Valle de Patía, música tradicional colombiana, músicas tradicionales para violín, música afrocolombiana, partituras para violín de música colombiana.

Abstract

This thesis describes the reseach process in colombian music from the Valle de Patía, focusing on music where the violin has part as melody or comping.

As a result of this reseach process, I present a digital sheet music edition of a selection of *bambuco patiano* violin parts. In this edition, I propose an approach to the performance of this music on the violin based on my concluions about the traditional expession of the *bambuco patiano*.

Keywords:

Bambuco patiano, violin, Valle de Patía, traditional Colombian music, traditional music for violin, Afro-Colombian music, sheet music for violin of Colombian music.

Tabla de contenido

Resumen.....	5
Palabras Clave:.....	5
Abstract.....	5
Keywords:.....	5
Introducción	8
Planteamiento de la problemática	9
Objetivos	11
Objetivo General.....	11
Objetivos Específicos.....	11
Justificación	12
Marco de Referencia.....	14
Antecedentes	14
Características del violín en el Bambuco patiano	18
Referentes sonoros del Bambuco patiano	19
Marco Metodológico.....	20
Análisis y Resultados	24
Conclusiones	37
Referencias orales	39
Bibliografía	40
Anexos	42

Tabla de Figuras

Figura 1 Mapa de división política del municipio del Patía.....	14
Figura 2 Violín de totumo.....	16
Figura 3 Edición de partituras de bambuco patiano.....	42

Introducción

La elaboración de esta investigación nace de la indagación propia como violinista por conocer más acerca de la música colombiana tradicional en donde en sus formatos tuvieran melodías o acompañamientos realizados con violín, en el proceso realizado se hallaron ausencias en cuanto a registros de partituras, ya que al ser de tradición oral son pocas las ocasiones donde se realicen estas. En esta monografía podrán leer el proceso de investigación y aproximación a las transcripciones escogidas, dando como resultado una edición digital de partituras que ayudará al acercamiento del bambuco patiano e invita a los lectores a escuchar y conocer esta música tradicional afrocolombiana.

El Valle de Patía es un municipio ubicado a 85 km. de Popayán la capital del Cauca, esta región se destaca por el río Patía, ya que es uno de los más importantes del suroccidente de Colombia. Gran parte de la población es mestiza y afrodescendiente, la mayoría de sus habitantes se dedica a la agricultura y la artesanía. Algunos artesanos como Fabio Velasco se destacan en la construcción de violines hechos de totumo ya que en la región prolifera esta planta, la construcción de los violines hechos en estos materiales son una readaptación del violín europeo que en un inicio se construían porque las personas no podían costear un violín de estos. Actualmente estos violines hechos de totumo, guadua y otras artesanías son un emblema importante en la región que ayuda al turismo y al crecimiento económico del Valle de Patía.

El bambuco patiano es la música de los campesinos del cauca, sus canciones se destacan por contar sus vivencias y las interpretan en sus horas de descanso. Según las investigaciones

desarrolladas por la doctora en antropología Paloma Muñoz, el bambuco nació en el Valle de Patía y se fue extendiendo hacia el interior del país (Mosquera, 2014).

Planteamiento de la problemática

El legado musical del violín y el bambuco patiano continúa hoy en día a través de la enseñanza a las nuevas generaciones. Uno de los pilares de que este legado continúe hoy en día es la Fundación Cultural Son del Tunó, cuyo fin es mostrar y divulgar el bambuco patiano al igual que el luthier Fabio Velasco que realiza el proceso de elaboración de violines de guadua artesanales; respecto al violín patiano poco se conoce ya que en la época colonial las músicas de las culturas negras fueron satanizadas. De acuerdo con Paloma Muñoz, los violines construidos por los esclavos fueron destruidos a partir del siglo XIX; a pesar de que la gran mayoría de instrumentos desaparecieron, por generaciones han continuado la construcción de violines a partir de diferentes materiales y la forma de interpretarlos. El violín, un instrumento europeo, fue hábilmente explorado por los esclavos. Las haciendas, iglesias y capillas fueron lugares donde aprendieron a tocar violín a partir de la imitación y de allí, a construir sus propios instrumentos a base de diferentes materiales como el totumo, la guadua, etc., a partir de ese entonces nace el violín patiano (Muñoz, 2012). Con estos violines empezaron a explorar nuevas sonoridades y ritmos como el bambuco, por ende, el violín llega a ser pieza clave de este género en el Valle de Patía.

A diferencia del bambuco andino, el formato musical del bambuco patiano incorpora además de la tambora y la guitarra, los violines y las voces femeninas, estas voces tienen gran relevancia

porque son cantaoras (se les denomina así porque cantan y oran a la vez), además de esto sus canciones hablan sobre las situaciones que se vivían y se viven en la región, el bambuco patiano es un género que se baila y también se dramatiza (Muñoz, 2008).

A partir de la revisión y búsqueda documental realizada sobre bibliotecas de universidades , bases de datos, artículos y revistas digitales se evidenció que existe poca difusión acerca del bambuco y el violín patiano, esto se debe en gran parte a que la música al ser transmitida por tradición oral, se encuentra poca documentación y parte de la existente no muestra a profundidad el movimiento musical del Valle de Patía; aunque el bambuco haya nacido en los valles interandinos, entre ellos el Valle de Patía, poca gente conoce la diferencia entre el bambuco andino y el patiano.

La información existente es escasa, ya que los estudios y los documentos que se han realizado muestran un paneo general de los violines caucanos. Sin embargo, la documentación específica acerca del Valle de Patía es escasa, por otra parte como intérprete también se evidenció la falta de partituras sobre este género.

La carencia en cuanto a la difusión del bambuco patiano también se debe a que las grabaciones y partituras generadas son escasas, en el momento de realizar esta monografía no se encuentra un trabajo centrado en caracterizar el bambuco patiano a través de partituras para violín; adicional a esto existe desconocimiento por parte de los violinistas acerca de este género, ya que gran parte de su formación interpretativa se basa en la música de tradición europea y los espacios para indagar acerca de músicas tradicionales colombianas con el violín son pocas.

Objetivos

Objetivo General

Generar una edición escrita de partituras seleccionadas sobre un repertorio de bambucos patianos dirigido a violinistas, con el propósito de que pueda ser utilizada en diferentes contextos artísticos/pedagógicos y que permita acercarse a la expresión del bambuco patiano, como forma de vida y tradición en la música afrodescendiente.

Objetivos Específicos

- Contribuir a la circulación y difusión del bambuco patiano entre intérpretes de violín a través de partituras editadas.
- Aportar a la discusión sobre la pertinencia de la inclusión de repertorio de música tradicional colombiana para violín en un contexto académico.
- Contribuir a la edición y posible publicación de documentos de partituras con repertorio de música del pacífico sur colombiano.

Justificación

Este trabajo parte de considerar que el bambuco patiano hace parte del patrimonio cultural e inmaterial de Colombia ya que por medio de la tradición oral, en este caso la música, muestra un reflejo de su cultura y sus saberes, las agrupaciones aquí mencionadas (Son del Tunó, Cantaoras del Patía) han sido partícipes de la recuperación de estos bambucos, sus integrantes se dedican a la enseñanza de estos a nuevas generaciones para la preservación de estas tradiciones.

La importancia de realizar esta edición viene de la idea de dejar plasmado a través de partituras parte del patrimonio cultural e inmaterial de la región del Valle de Patía y así tener un acercamiento a estas músicas como lo es el bambuco patiano, que más allá de un género es un estilo, una forma de vida y de gozo en la región, ya que generalmente las personas que interpretan y componen este tipo de bambuco son personas dedicadas al campo y oficios varios que ven la música como forma de contar su diario vivir, sus anécdotas y leyendas.

Es conveniente esta investigación ya que aporta al conocimiento sobre el bambuco patiano; esta compilación va dirigida a la comunidad académica, específicamente a violinistas y agrupaciones que deseen ejecutar este género y a su vez conocer su historia. Es importante aclarar que a través de este documento los músicos pueden interpretar estas obras y tener acceso a esta música sin perder su esencia sonora, en donde pueden interactuar el empirismo y la academia.

Por otra parte, una motivación personal para este trabajo surge ya que como estudiante de violín se llega a indagar por la existencia de músicas basadas en el violín en Colombia, así como sobre su llegada al país y sobre la manera en la que se adaptó un instrumento europeo a expresiones tradicionales específicamente las propias de la región del pacífico sur colombiano. Esto, ya que

se ha encontrado que la gran mayoría de repertorio de música tradicional colombiana interpretada en el violín está conformado en su mayor parte por arreglos.

En el proceso de la elección del tema a trabajar, se decidió abordar la región del Valle de Patía específicamente porque de allí surgió este género y también porque gran parte de las investigaciones, artículos y trabajos realizados hablan del Violín Caucano en general, sin embargo son pocas las que hablan en detalle del bambuco patiano, especialmente en partituras; uno de los beneficios de este trabajo es el aporte que tiene a la divulgación de este género ya que a través de las partituras y sus descripciones específicas, violinistas y agrupaciones interesadas en la música tradicional del pacífico colombiano pueden ejecutarlas, difundirlas y a su vez tener un acercamiento de esta música tradicional; así como el bambuco andino es popular a nivel nacional, también se puede dar con el bambuco patiano progresivamente.

Marco de Referencia

Antecedentes

Ubicación geográfica del Valle de Patía

El Patía es un municipio del departamento del Cauca ubicado a 85 Km desde Popayán, anteriormente conocido como El Bordo; según información recuperada de la página oficial del municipio de Patía hacen parte de este municipio los corregimientos de Angulo, Brisas, Don Alonso, El Bordo, El Estrecho, El Hoyo, El Placer, El Puro, Galíndez, Guayabal, La Fonda, La Mesa, Las Tallas, Méndez, Pan de Azúcar, Patía, Piedra Sentada, Quebrada Oscura, Sachamates, Santa Cruz, Santa Rosa Baja y Versalles.

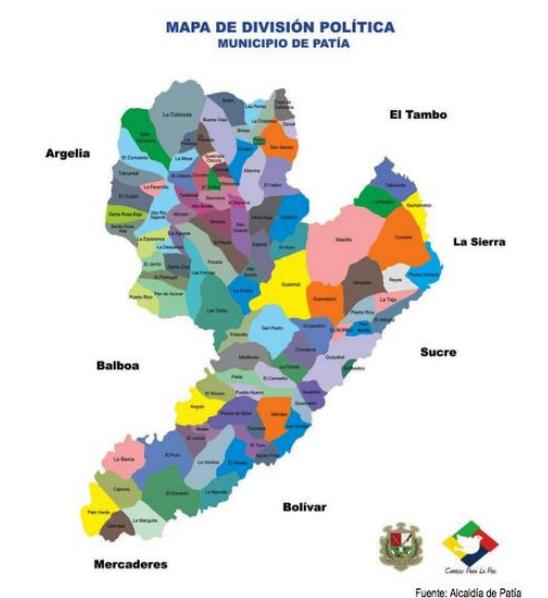


Figura 1. mapa división política del municipio de Patía

Esta región es conocida por el río que lleva su mismo nombre, “El valle del río Patía, drenado por el río de su mismo nombre, es un enclave seco que forma parte de los valles longitudinales interandinos colombianos, localizado en los departamentos de Cauca y Nariño. El río Patía es uno de los más importantes del sur occidente de Colombia y es considerado el segundo más caudaloso del litoral Pacífico”. (Vergara Varela, H., & Torres Hernández, P, 2017).

Violines en el Valle de Patía

Una de las razones por las cuales se inició a la fabricación de los violines en diferentes materiales fue porque en la época colonial las personas esclavizadas no podían tener acceso a un violín de tipo europeo, solamente tenían oportunidad de poder tocarlo en las haciendas, iglesias o capillas; por ende empezaron a hacer una adaptación del violín a partir de maderas que abundan en la región (Totumo y guadua).

“...la evangelización entre indígenas y afros fue distinta, por cuanto a los primeros los asistían los sacerdotes y militares en sus propios territorios. En cambio los afros por no poseer en un principio un territorio determinado y por permanecer como esclavos en las grandes haciendas del Cauca y Valle del Cauca, fueron aprendiendo a conocer los instrumentos de cuerda que interpretaban sus amos en sus actividades y celebraciones. También fueron aprendiendo la música de las comunidades religiosas, que eran las encargadas de la enseñanza de cantos litúrgicos y de la interpretación de los instrumentos europeos”. (Muñoz, 2012).

En el Patía al ser una región donde prolifera el totumo, existen aún artesanos que fabrican violines con estos materiales, como lo es el luthier y artesano Fabio Velasco, gracias a él y a los demás lutieres no solamente del Patía sino del todo el departamento del Cauca se mantiene viva esta tradición y cada vez más las nuevas generaciones se interesan por la fabricación e interpretación de este.



Figura 2. Violín de totumo, creado por los artesanos Ayda Nubia Muñoz y Guillermo Gamboa en la ciudad de El Bordo (Patía, Cauca). /Imagen: Aurora Angulo Valencia.

Los siguientes documentos son referentes importantes para esta monografía ya que aportan información relevante acerca del bambuco patiano.

1. Violines negros del departamento del Cauca- Paloma Muñoz 2011(Cartilla):

En esta cartilla se encuentra información detallada sobre los violines negros del Cauca, ya que muestra su cartografía musical, área de influencia, contexto histórico, social y musical. Adicional a esto habla del sistema musical de los violines negros y a través de algunas partituras da ejemplo de ellos, diferentes ritmos como el bambuco patiano, el bundé y la juga.

Este trabajo es el que más se aproxima a la monografía que se realizó, ya que está muy completo en cuanto a contextos históricos y musicales. La diferencia entre este trabajo y el desarrollado radica en que se hizo un trabajo que solo está centrado en el bambuco patiano con las melodías principales para violín y sus respectivas indicaciones.

2. Músicas y prácticas sonoras en el pacífico afrocolombiano 2010 (Libro):

Por Ana María Arango Melo, Michael Birenbaum Quintero, Oscar Hernández Salgar, María Eugenia Londoño Fernández, Carlos Miñana Blasco, Paloma Muñoz, Paola Andrea Navia Casanova, Paloma Palau Valderrama, Alejandro Tobón Restrepo.

En este libro se recopila diferentes ritmos de la música de la región pacífica, hay un capítulo en especial que se centra en el bambuco patiano, hace referencia a hechos históricos y sociales y la presencia del violín en el valle de Patía. Hay una sección importante donde indica que el bambuco se divide en dos formas, "volteo" y "paseo" (pág.163). Este libro es de gran relevancia porque habla de su estructura rítmica y melódica.

3. Estudios Afrocolombianos: Aportes para un estudio del arte. Ponencia de Paloma Muñoz en el marco de Memorias del Primer Coloquio Nacional de Estudios Afrocolombianos Universidad del Cauca Popayán, octubre de 2001 (Compilado por: Axel Alejandro Rojas Martínez)

Esta es la compilación de la ponencia realizada por Paloma Muñoz, donde muestra evidencia de la influencia africana en el bambuco caucano. En este escrito se encuentran citas que justifican el origen del bambuco en el Cauca. Dado que esta ponencia es de la misma investigadora este texto se amplía en el libro "Músicas y prácticas sonoras en el pacífico afrocolombiano".

4. Las almas de los Violines Negros, Paloma Muñoz. (Tesis de Grado Doctorado en Antropología-Universidad del Cauca) 2016:

Esta tesis doctoral se divide en cinco capítulos que muestran en detalle los violines negros en el Cauca ya que habla sobre la etnografía sonora de los violines negros, su origen, forma de interpretarlo y características específicas de cada región (lutería y sonoridades).

5. Todos somos músicos e família : etnografía de um processo de gestão do patrimônio no Vale de Patía-Colômbia, Janeth A. Cabrera Bravo (Tesis de posgrado en Antropología social-Universidad de Brasilia) 2014:

Es una tesis de posgrado sobre un estudio etnográfico en el Valle del Patía y se centra en la formación de la agrupación Son del Tunó, y su participación en el Festival Petronio Álvarez. Este documento ayuda a tener una mayor claridad acerca de uno de los principales grupos que difunden el bambuco patiano.

Características del violín en el Bambuco patiano

En el Valle de Patía algunos violinistas de la región ejecutan el violín como se hacía antiguamente en el barroco, apoyando el violín abajo del hombro, esto cambia la sonoridad y su forma de tocar. Se ejecuta de esta manera porque así se enseñó por generaciones debido a que la esclavitud los obligó a adaptarse a un nuevo lenguaje, a unas nuevas creencias y a una cultura nueva. Musicalmente hablando, no los obligaron sino que se adaptaron al violín y lo tomaron como forma de interpretar sus propias músicas, algunas veces tomando el violín sin permiso y

dejándolo en el lugar donde estaba sin que el amo se diera cuenta o si no podían tener acceso al violín, hacían la fabricación de este (Almonacid, 2015).

La resistencia a la modernidad hizo que mantuvieran su tradición intacta. El problema nace en la visión de la academia ya que en un punto puede deslegitimizar esta forma de tocar por lo que actualmente se toca de otra manera, lo ideal es ver esta forma de tocar como parte de la cultura del Valle de Patía, su tradición, no modificarla ni quitarle su esencia.

Referentes sonoros del Bambuco patiano

Estos referentes sonoros se destacan porque son las agrupaciones que llevan más tiempo activas y ambas surgieron con el mismo fin, de reavivar sus tradiciones y hacer parte de la recuperación sonora de bambucos patianos participando en diferentes festivales y conciertos a nivel nacional.

Son del Tunó

Agrupación destacada en la vereda del Tunó, nace a partir de la recuperación de su propia cultura como consecuencia del olvido de los jóvenes hacia sus propias tradiciones, a partir de la formación como grupo musical y al participar en diferentes festivales y conciertos surge la Fundación Son del Tunó, donde niños y jóvenes de la región tienen un acercamiento más profundo a esta música y aprenden a ejecutar el violín y demás instrumentos.

Cantaoras del Patía

Esta agrupación surgió a partir de los talleres de manualidades que promovía la Caja de Previsión Nacional para profesoras pensionadas en la región del Patía, las mujeres que asistían a dichos talleres se dedicaban a tejer y a bordar mientras cantaban leyendas y antiguas letras

enseñadas por sus ancestros, a partir de ese entonces sus voces se fueron unificando y con el pasar del tiempo trabajaron en la recuperación y recopilación de cantos tradicionales. Las Cantaoras del Patía se destacan por la pedagogía que llevan a las nuevas generaciones, generando así que esas tradiciones, canciones y leyendas se mantengan vivas.

Marco Metodológico

En el ejercicio de investigación se desarrollaron las siguientes fases:

Fase 1: Revisión del marco referencial.

Esta fase hace parte del marco metodológico ya que es importante consultar referencias hasta el último momento de la realización del trabajo. Este planteamiento es constante ya que la información va en conjunto con los avances sociales, históricos y musicales que se realizan a diario en la región.

En esta revisión se tuvieron en cuenta los trabajos e investigaciones relacionadas principalmente con el bambuco patiano, violín patiano y música del pacífico sur colombiano. También se realizó la revisión de ediciones similares de música tradicional para violín. Esto con la finalidad de revisar la pertinencia de la investigación y de contextualizar el trabajo con el estado de la cuestión del violín dentro del bambuco patiano. Las tareas que se realizaron fueron las siguientes:

- La investigación acerca de la historia del violín patiano y su aporte a la música colombiana.

- Clasificación según relevancia para la realización de la edición documentos relacionados.
- La investigación de la existencia de registros sonoros y de partituras de los bambucos patianos.

Fase 2: Identificar y registrar canciones de este género.

En esta fase se realizó la selección de bambucos patianos y se identificó cuáles tenían registro de partitura, cuáles no, y las canciones que no tenían partitura se realizaron transcripciones. Las tareas que se desarrollaron fueron las siguientes:

- Análisis de documentos y producción musical de la región del Valle de Patía.
- Clasificación y selección de bambucos patianos en donde se interprete violín.
- Realización de transcripciones de los bambucos encontrados.

Se aplicaron los siguientes formatos de cuadros para los procesos de inventario y análisis de repertorio seleccionado

Formato del cuadro de inventario de piezas seleccionadas y características generales.

INVENTARIO DE PIEZAS SELECCIONADAS Y CARACTERÍSTICAS GENERALES

Canción	Agrupación	Tipo de bambuco patiano	Melodía con violín	Audio	Partitura	Fuente audio	Fuente partitura

Formato del cuadro de análisis interpretativo descriptivo.

ANALISIS INTERPRETATIVO DESCRIPTIVO

Canción	El solterón	Juan sin miedo	Trapiche molé molé	La lunita del Patía	El picaflor	Rosita
Afinación						
Articulación y ataque						
Fraseo						
Dinámicas						
Vibrato						
Producción del sonido						
Técnica general y función del violín dentro de la pieza						
Dirección Melódica						

Fase 3: Edición, producción de las canciones de bambuco patiano y publicación.

En esta fase se realizó la categorización y edición de las canciones para violín en melodía principal o acompañamiento. En esta edición se hizo una pequeña descripción de cada tema, esto con el fin de ofrecer al lector-interprete un contexto acerca de la canción. Se redactaron y anotaron indicaciones interpretativas relacionadas a cada canción. También se realizaron borradores de la edición final para ultimar detalles gráficos.

En cuanto a la posible publicación, se realiza la participación a la II convocatoria interna para publicaciones no periódicas de la Universidad de Cundinamarca, esto con la finalidad de que la edición tenga una mayor difusión, en este proceso se diligencian los respectivos formatos con el propósito de participar en dicho espacio. En caso de no resultar favorable la participación de la convocatoria, se expondrá esta edición en futuras convocatorias, ya sea por la misma universidad, en otras editoriales universitarias y medios independientes.

Otra manera de divulgación (naturaleza del tema) es la participación como ponente en franjas académicas de los diferentes festivales de música colombiana que existen a nivel nacional, en esta ocasión se realiza la inscripción para el XIX Festival Colombia canta y encanta.

A modo personal, independientemente sea o no favorable los procesos participativos de los editoriales y festivales nacionales, se realizará la entrega de la edición digital a la comunidad del Valle de Patía, las agrupaciones Son del Tunó y Cantaoras de Patía, ya que sin sus saberes y su música esta edición no hubiese sido posible.

Análisis y Resultados

El cuadro a continuación indica el proceso de la realización de cada una de las fases de acuerdo a lo planeado en el marco metodológico.

PROYECTO MONOGRÁFICO DE INVESTIGACIÓN EDICIÓN DE PARTITURAS PARA VIOLÍN DE BAMBUCO PATIANO			
ESTUDIANTE: MARISELA PACHECO BELLO			
BITÁCORA			
Fase 1: Revisión del Marco referencial			
Actividades Desarrolladas	Hallazgos	Dificultades	Propuestas
Participar en el conversatorio <i>“La música como dispositivo de resistencia cultural”</i> realizado por los maestros Adolfo Albán y Deiver Llanos	Los protagonistas del conversatorio fueron los miembros de la agrupación Son del Tunó. Gracias a este conversatorio se pudo tener contacto con uno de los integrantes el cual envió registro sonoro de su música.	Ninguna	A partir de los registros sonoros obtenidos clasificar las canciones que tienen violín y las que no.
Consultar documentos relacionados con el bambuco patiano y el violín caucano	Se encontraron documentos relacionados	Ninguna	Búsqueda a través de medios digitales, bibliotecas web y páginas académicas
Clasificar los documentos relacionados según su relevancia	De los documentos relacionados se encontraron cinco trabajos de gran importancia para la monografía	Ninguna	Revisar los documentos y clasificarlos en cartillas, tesis, ponencias, etc.
Investigar registros sonoros y de partitura del bambuco patiano	Se hallaron algunos registros sonoros y ejemplos de partituras	Ninguna	Escuchar agrupaciones de la región a través de plataformas digitales e

			identificar si las canciones son o no bambucos patianos
Fase 2: Identificación y registro de los temas principales			
Clasificar bambucos patianos	Se halló la existencia de dos formas de bambucos patianos (menor y mayor)	Escases de registro de partituras, fueron pocas las halladas.	Identificar cuantos temas tienen registro de partitura
Escoger bambucos patianos en donde se destaque el violín	Se encontraron varias canciones, sin embargo eran pocas en las que el violín apareciera o se destacara	Ninguna	Realizar un formato donde indique datos generales de cada canción (Partitura, audio, forma y compositor).
Realizar transcripciones de los bambucos escogidos	Se encontraron temas con formato tradicional y moderno	Las frecuencias de algunas canciones. Calidad de los audios.	Presentar avances semanales de las transcripciones realizadas
Fase 3: Edición de las canciones de bambuco patiano y publicación			
Selección del repertorio donde esté el violín	El violín solo cumple la función de acompañamiento en las canciones escogidas	Ninguna	Escuchar atentamente las canciones para hacer la selección
Realizar la descripción de cada canción	Las canciones tratan de sus quehaceres y vivencias	Ninguna	Escuchar y analizar las letras de las canciones
Revisión de las transcripciones	Falta de claridad en la partitura respecto a las indicaciones (Entradas, repeticiones, compases en silencio)	Transcribir los silencios exactos y entradas de las voces	Continuar con las revisiones semanales para realizar las respectivas correcciones
Realizar una propuesta de dinámicas	Las indicaciones son similares en todas las canciones ya que cumplen la función de acompañamiento	Ninguna	Realizar un enfoque de dinámicas y articulaciones que requiere cada canción Escuchar las canciones junto a la partitura para hacer correcciones Enviar las transcripciones al maestro de violín para corregir detalles

<p>Realizar borrador de la edición de partituras</p>	<p>Se halló una plataforma web para realizar esta edición</p>	<p>Al colocar las partituras en el documento no se veía con claridad las notas ni las dinámicas.</p> <p>No aparecía la manera de realizar la edición interactiva con los audios encontrados.</p>	<p>Guardar las partituras en pdf con alta resolución para que no se pixele en la edición.</p> <p>Contar con la ayuda de un diseñador gráfico especializado en edición digital para que la experiencia de la edición sea interactiva (Audios de cada una de las partituras).</p>
<p>Socialización de la edición con la agrupación Son del Tunó</p>	<p>Están abiertos a la conversación de que se realicen más transcripciones de bambucos patianos, ya que solo tienen registro sonoro.</p> <p>Existen más estrofas en las canciones tradicionales de bambuco patiano, por temas de la duración de las grabaciones solo tomaron algunas estrofas.</p>	<p>Conectividad y agendamiento de la reunión por Meet.</p>	<p>Realizar una socialización con la comunidad del Patía y demás agrupaciones, ya que la idea de la edición de partituras es para compartir conocimiento, no solo a músicos en general, sino a la misma comunidad que mantiene viva esta música.</p>
<p>Participación en la convocatoria de publicaciones de la Universidad de Cundinamarca</p>	<p>El plazo para la participación es amplia, en este caso es positivo ya que se pueden llenar los formatos con detalle.</p> <p>Existe una clasificación interna en cuanto a si es libro informativo, pedagógico, resultados de semilleros de investigación o trabajos de grado.</p>	<p>Según uno los formatos para diligenciar son con el fin de permitir que solo la editorial de la universidad pueda manejar el documento en cuanto a diseño y diagramación (libro, cartilla).</p> <p>Firmar la sección que indica que la universidad tiene los derechos de la</p>	<p>Tener comunicación con estudiantes y/o maestros que hayan ganado la convocatoria para tener una mayor claridad antes de enviar todos los papeles requeridos.</p> <p>Consultar si existe la posibilidad de mantener la edición original, en caso que la respuesta no sea la esperada, se realizaría la gestión con editoriales</p>

		edición por 30 años.	independientes.
--	--	----------------------	-----------------

Resultados del desarrollo de cada una de las fases:

1. En el desarrollo de la primera fase, la participación en el conversatorio fue relevante ya que por la pandemia cambiaron los planes en cuanto a la investigación, ya que en un inicio el plan era realizar un trabajo de campo dentro de la región del Patía. A pesar de ello, se pudo participar activamente con los integrantes de Son del Tunero, teniendo gratos resultados, ya que ellos al ver el interés por su música, realizaron el envío de algunas de sus canciones no están en las plataformas digitales.

Posteriormente a ello, se realizó la clasificación de cada una de estas, el primer filtro realizado fue en el género musical, ya que la agrupación interpreta son, bambuco patiano y ritmos en merengue. Después de esta clasificación se realiza otra respecto a la aparición o ausencia del violín en sus canciones.

En cuanto a las consultas de documentos estas fueron constantes, ya que se debía realizar una clasificación actualizada para saber cuáles tenían el enfoque buscado para la realización de este trabajo, en consecuencia, se logró tener una clasificación detallada y un conocimiento más amplio de la región más allá de su música.

2. Como resultado del registro y clasificación de actividades programadas de la segunda fase se da conocer los siguientes cuadros que entran en detalle con el bambuco patiano y la selección de canciones a transcribir.

INVENTARIO DE PIEZAS SELECCIONADAS Y CARACTERÍSTICAS GENERALES

La X indica que existe registro sonoro o de partitura, la (X) significa que existe el registro pero el archivo no se encuentra disponible. El color rojo en el cuadro indica que la canción fue escogida para su transcripción, ya que musicalmente se destaca en melodía y/o acompañamiento.

Canción	Agrupación	Tipo de bambuco patiano	Melodía con violín	Audio	Partitura	Fuente audio	Fuente partitura
Popayán	Bambuco antiguo (versión de Son del tuno)	Menor	(X)* <i>Las versiones halladas no tienen violín.</i>	X		https://www.youtube.com/watch?v=XhY-qeHjO9o mencionado en Cartilla violines negros del Dpto del Cauca. *Otra versión mencionada en http://www.musigrafia.org/contratie mpo/?edicion es/revista-18/articulos/violines-de-negros-del-valle-interandino-	

						del-cauca.html <i>Audio enviado por Son del Tunero</i>	
La Bartola	Bambuco tradicional (versión de Son del tunero)	Menor (<i>Torbellino</i>)		X		https://www.youtube.com/watch?v=XhAHJvSMRHg g mencionado en Cartilla violines negros del Dpto del Cauca <i>Audio enviado por Son del Tunero</i>	
El cununo	Son del tunero	Menor		(X)		CD Análogo y digital 2003 (Abril y abril) mencionado en Cartilla violines negros del Dpto del Cauca	
Llegó diciembre	Son del tunero	Menor		X		CD Análogo y digital 2003 (Abril y abril) mencionado en Cartilla violines negros del Dpto del Cauca <i>Audio enviado por Son del Tunero</i>	

Ay vida mía	Son del tuno	Menor		(X)		CD Análogo y digital 2003 (Abril y abril) mencionado en Cartilla violines negros del Dpto del Cauca	
Las cortamates	Son del tuno	Menor		(X)		CD Análogo y digital 2003 (Abril y abril) mencionado en Cartilla violines negros del Dpto del Cauca	
El chancuco	Son del tuno	Menor		(X)		CD Análogo y digital 2003 (Abril y abril) mencionado en Cartilla violines negros del Dpto del Cauca	
Catalina	Son patanguejo	Menor (Son patiano)		X		https://www.youtube.com/watch?v=VvPajWBS2IQ mencionado en Cartilla violines negros del Dpto del Cauca	
El solterón	Cantaoras del Patía	Menor	X	X	X	Cartilla violines negros del Dpto del Cauca (CD Son patianos, Son, Bambuco y tradición en	Cartilla violines negros *Marisela Pacheco

						el Patía)	
Juan sin miedo	Cantaoras del Patía Comp. Jairo Ojeda	Mayor	X	X	X	Cartilla violines negros del Dpto del Cauca (CD Son patianos, Son, Bambuco y tradición en el Patía)	Cartilla violines negros *Marisela Pacheco
La condenada	Parménides Oliveros (q.e.p.d)	Menor	X	(X)	X	mencionado en Cartilla violines negros del Dpto del Cauca	Cartilla violines negros
Trapiche molé molé	Cantaoras del Patía y Parménides Oliveros Martha Elena Hoyos (Jairo Ojeda)	Menor	X	X	X	(CD Son patianos, Son, Bambuco y tradición en el Patía) http://www.musigrafia.org/contratamiento/?ediciones/revistas/18/articulos/violines-de-negros-del-valle-interandino-del-cauca.html https://www.youtube.com/watch?v=6Zkr8OfdMRQ	*Marisela Pacheco

La lunita del patía	Cantaoras del Patía Comp. Jairo Ojeda	Menor	X		X	https://youtu.be/WQ_FF4qxjq4 https://www.youtube.com/watch?v=AbIPOYnEJ0k	*Marisela Pacheco
Amanecer Bailando	Bambuco tradicional (Versión Son del Tunó)	Menor		X		https://www.youtube.com/watch?v=uXo07_Ylxyw <i>Audio enviado por Son del Tunó</i>	
La cotorra	Bambuco tradicional (Versión Son del Tunó)			X		https://www.youtube.com/watch?v=ret86SRzd7U <i>Audio enviado por Son del Tunó</i>	
El picaflor	Son del Tunó	Menor	X	X	X	<i>Audio enviado por Son del Tunó</i>	*Marisela Pacheco
Rosita	Son del Tunó	Menor	X	X	X	<i>Audio enviado por Son del Tunó</i>	*Marisela Pacheco

ANÁLISIS INTERPRETATIVO DESCRIPTIVO

Canción	El solterón	Juan sin miedo	Trapiche molé molé
Afinación	440 Hz aprox.	440 Hz	441 Hz
Articulación y ataque	Articulación separada en la sección donde cantan las voces. Sensación del arco hacia la cuerda.	Articulación separada en la sección donde cantan las voces. Sensación del arco hacia la cuerda.	Articulación corta y separada, especialmente en la sección de violín solo.
Fraseo	Fraseo corto y constante.	Fraseo corto en la melodía principal	Fraseo corto en las secciones agudas del solo de violín
Dinámicas	<i>f, mf, mp</i> El violín entra en dinámica <i>f</i> y <i>mf</i> , luego decrece para darle la entrada a las voces.	<i>f, mf, mp</i> En las secciones de acompañamiento disminuir la dinámica de <i>f</i> a <i>mf</i> .	<i>f, mf, mp</i> En las secciones de acompañamiento disminuir la dinámica de <i>f</i> a <i>mf</i> . En la sección de pizz se tocan en <i>mp</i>
Vibrato	No hay uso del vibrato	No hay uso del vibrato	No hay uso del vibrato
Producción del sonido	Amplitud en el sonido, especialmente en el inicio, ya que da la entrada a las voces.	Amplitud en el sonido en las secciones melódicas. En la sección final de la canción hay que quitar presión del arco hacia la cuerda para ir disminuyendo su	Amplitud del sonido en la sección solista. Se destaca la sección de pizz como inicio del violín dentro de la canción. Resaltar las corcheas con apoyatura breve.

		sonido.	
Técnica general y función del violín dentro de la pieza	Arco en detaché con poca distribución del arco dada la velocidad	Arco en detaché con poca distribución del arco dada la velocidad	Arco en detaché (mitad del arco) con poca distribución del arco dada la velocidad
Dirección melódica	En las secciones donde está el violín y las voces cabe resaltar que hay que imitar a las voces como forma de acompañamiento	La dirección melódica varía en las entradas de las voces, ya que se realiza un cambio de dinámica para que suene homogéneo.	Resaltar la sección del solo con expresividad, ya que los acompañamientos son cortos.

Canción	La lunita del Patía	El picaflor	Rosita
Afinación	440 Hz	440 Hz	440 Hz
Articulación y ataque	Articulación separada en la sección donde cantan las voces.	Articulación separada en la sección donde cantan las voces.	Articulación separada en la sección donde cantan las voces.
Fraseo	Fraseo corto a excepción de las entradas de las voces ya que hay pregunta-respuesta.	Fraseo corto en las secciones de dobles cuerdas.	Fraseo corto en las secciones de dobles cuerdas y un poco largas en la melodía principal sin perder esa sensación de separar las notas.

Dinámicas	<i>f, mf, mp</i> En las secciones de acompañamiento disminuir la dinámica de <i>f</i> a <i>mf</i> . Realizar el trémolo en <i>f</i> ya que es el inicio del solo.	<i>f, mf, mp</i> destacar las secciones de violín solo en <i>f</i> En las secciones de acompañamiento disminuir la dinámica de <i>f</i> a <i>mf</i> .	<i>f, mf</i> En las secciones de acompañamiento disminuir la dinámica de <i>f</i> a <i>mf</i> .
Vibrato	No hay uso del vibrato	No hay uso del vibrato	No hay uso del vibrato
Producción del sonido	Amplitud en el sonido, especialmente en el inicio, ya que da la entrada a las voces.	Amplitud en el sonido en la melodía principal. Imitar la sonoridad de la guitarra en la sección de pregunta-respuesta.	Amplitud en el sonido en la melodía principal.
Técnica general y función del violín dentro de la pieza	Arco en detaché con una distribución más amplia del arco ya que las voces van “Ad Lib” y el violín responde a estas frases.	Arco en detaché, uso corto del arco. Acento en las dobles cuerdas tocando desde el punto de equilibrio del arco.	Arco en detaché tocando las notas separadas para que haya claridad en el ritmo.
Dirección melódica	Resaltar el solo de violín ya que inicia con un trémolo en <i>f</i> .	La dirección melódica del violín va a la par con la voz (ritmo constante) Conectar la pregunta-respuesta con la guitarra.	La dirección melódica del violín va a la par con la voz (ritmo constante) Conectar la pregunta-respuesta con la guitarra.

3. En esta tercera fase de edición y corrección de partituras fue un proceso constante ya que cada canción tiene una característica única, unas tenían una sonoridad más acústica y otras electroacústica; el proceso de transcripción se realizó primero ejecutando y probando articulaciones diferentes en el violín con el fin de que las partituras realizadas sean lo más fiel posible a las canciones originales, posterior a ello se utilizó Finale para la transcripción final.

En esta etapa también se realizaron reuniones constantes con el diseñador para la diagramación de la edición y la inclusión de audios dentro de este para que el lector tenga una mejor experiencia al poder escuchar y luego leer las partituras de cada canción.

Como resultado de las fases anteriormente mencionadas se obtiene la edición de partituras que consta de la descripción de cada uno de los temas. Posteriormente a ello en esta edición se encontrarán las partituras para violín de seis canciones de bambuco patiano con sugerencias interpretativas según los audios encontrados que además podrán escuchar en esta edición virtual a través de hipervínculos y al final de cada canción podrán encontrar la letra y la guía vocal de cada una de estas.

Conclusiones

- Como músico fue enriquecedor realizar esta edición de partituras ya que a través de esta se deja un aporte a futuros violinistas interesados en desarrollar música colombiana más allá del repertorio académico e invita a conocer más acerca del bambuco patiano y sus violines. En lo personal como músico hubo un crecimiento al realizar ejercicios constantes de transcripciones con el violín, se descubrieron otras sonoridades con el instrumento que se podrán explorar aún más en el quehacer musical.
- Al realizar esta monografía en una época de pandemia, cambios abruptos y a pesar de no haber logrado estar presencialmente con la agrupación Son del Tunjo, los habitantes del Valle de Patía y demás músicos, tuve la oportunidad de comunicarme con ellos de manera virtual y esto cambió mi percepción sobre esta monografía y la edición de partituras, ya que el encuentro me abrió un mundo de posibilidades y difusiones a través de medios digitales para así llegar a más personas.
- Esta edición es una aproximación de la forma tradicional de tocar el bambuco patiano en violín moderno, sin embargo, debido a las diferencias de construcción entre este instrumento y el violín artesanal del Patía, no iguala completamente la sonoridad tradicional, ya que los habitantes de esta región en muchas ocasiones fabrican sus instrumentos con diferentes tipos de maderas, lo cual genera que el volumen de estos violines no sea tan potente.
- En particular en esta edición se realiza una aproximación interpretativa a través de un proceso de adaptación al violín de tradición centro-europea de estos temas, respetando el

contexto tradicional de esta música como un medio de expresión y recreación dentro de la comunidad, además de ello de hacer pedagogía con las futuras generaciones a través de escuelas y fundaciones dedicadas a la conservación del bambuco patiano.

- En cuanto a los cuadros de inventario, clasificación y análisis de la segunda fase del marco metodológico se concluye que:

-A pesar de que hayan sonoridades acústicas y electroacústicas en las canciones escogidas, el bambuco patiano no pierde su estilo ya que su forma de ejecutar y manejar frases y articulaciones con el violín son similares.

- La edición más allá de un trabajo de grado es un proyecto personal en forma de agradecimiento con los músicos del Valle de Patía por su trabajo constante y por mantener vivas sus tradiciones. Como mujer afro considero que este trabajo reconoce una parte de la música afrocolombiana que por muchos años fue oprimida, invisibilizada y olvidada.

Referencias orales

- conversatorio “*La música como dispositivo de resistencia cultural*” realizado por los maestros Adolfo Albán y Deiver Llanos. (Julio 2020)

En este conversatorio la agrupación Son del Tunero habló sobre su historia, el nombre de la agrupación fue dado ya que viven en la vereda del Tunero en el municipio del Patía y esta agrupación se ha mantenido por generaciones durante más de veinte años, ellos llevan un trabajo constante de recuperación y adaptación de bambucos patianos.

En la sección final de preguntas se pudo tener contacto con ellos y mostraron interés en este trabajo, por ende realizaron el envío de gran parte de sus canciones, las cuales generalmente cuentan historias, anécdotas dentro de la región, la naturaleza y los derechos humanos.

- Reunión con los maestros Adolfo Albán, Amelia López y Jorge Llanos (Abril 2021)

Esta reunión fue de gran relevancia ya que se obtuvo primero un contacto con Amelia, una música-investigadora que ha realizado trabajos sobre los violines en el Cauca, ella ha trabajado directamente con la comunidad, gracias a ella se pudo tener una reunión más tranquila con Jorge Llanos, integrante de Son del Tunero y con el maestro Adolfo Albán que vive entre la comunidad del Patía y Popayán, el maestro Albán es una persona muy querida y respetada dentro del Patía, ya que él fue uno de los que desde un inicio acompañó y apoyó el proceso de las agrupaciones Son del Tunero y Cantoras del Patía.

Esta reunión abrió posibilidades, por pandemia la idea de realizar una edición en físico y entregarlo a la comunidad era poco probable. Sin embargo al ver que todos mostraron interés y ganas de tener la edición de partituras, se concluyó que la edición sería digital e interactiva. Jorge nos comentaba que no había registros de partituras de las canciones que interpretaban y que le gustaría verlas, esto motivo aún más la realización de la edición y poder compartirla con la comunidad por ahora en forma digital.

Bibliografía

- Vergara Varela, H., & Torres Hernández, P. (2017). Aspectos generales del valle del Patía. *Revista Novedades Colombianas*, 12(1). Recuperado de <https://revistas.unicauca.edu.co/index.php/novedades/article/view/1157>
- Muñoz, P. (2016). Las almas de los violines “negros”. *Tesis doctoral en antropología Universidad del Cauca*. Recuperado de <http://repositorio.unicauca.edu.co:8080/xmlui/handle/123456789/2222>
- Almonacid González, W. (2015). Sonidos de resistencia, ennegrecimiento e híbrido cultural de resistencia. Una mirada decolonial a las prácticas musicales de los violines caucanos. (*Pensamiento*), (*palabra*) y *Obra*, (14). Recuperado de <https://doi.org/10.17227/2011804X.14PPO77.95>
- Cabrera, J.A. (2014) Todos somos músicos e família : etnografia de um processo de gestão do patrimônio no Vale de Patía–Colômbia. *Tesis de posgrado en Antropología social-Universidad de Brasilia*. Recuperado de <http://repositorio.unb.br/handle/10482/16627>

- UNAD (2014). Programa Con olor a región: cap. Bambuco Patiano, la música de nuestros campesinos del Cauca. Recuperado de <https://youtu.be/1971NfqU6hs>
- Muñoz, P. (2012, de Abril 16). “Violines de negros” del valle interandino del Cauca. A *contratiempo*. Recuperado de <http://musigrafia.org/acontratiempo/>
- Muñoz,P. (2011). Violines negros del departamento del Cauca. *Ministerio de cultura*. Recuperado de <https://mincultura.gov.co/proyectoeditorial/Pages/Cartilla-Escuela-de-Flautas-y-Tambores.aspx>
- Hernandez,O. Arango,A. Vanerian,G (2010). Músicas y prácticas sonoras en el pacífico colombiano. *Editorial Pontifica Universidad Javeriana*. Recuperado de <http://hdl.handle.net/10554/41488>
- Muñoz,P (2008). Tensión entre las “músicas tradicionales” y las “músicas populares”: Paisaje sonoro del sur del Cauca. *Signo pensam*. vol.27, n.52, pp.120-133. Recuperado de <http://www.scielo.org.co>
- Muñoz,P. (2001,Octubre). Estudios Afrocolombianos: Aportes para un estudio del arte. *Ponencia de Paloma Muñoz en el marco de Memorias del Primer Coloquio Nacional de Estudios Afrocolombianos Universidad del Cauca (Compilado por: Axel Alejandro Rojas Martínez*. Recuperado de https://biblio.flacsoandes.edu.ec/shared/biblio_view.php?bibid=112590&tab=opac

Anexos

Formato de edición de partituras bambuco patiano.



EL BAMBUCO ES ETERNO...

- TRADICIÓN ORAL DEL VALLE DE PATÍA



Catálogo

- 1_ INTRODUCCIÓN
- 2_ BAMBUCO PATIANO
- 3_ ACERCAMIENTO TÉCNICO
DE LOS BAMBUCOS PATIANOS
- 4_ EL SOLTERÓN
- 5_ JUAN SIN MIEDO
- 6_ TRAPICHE MOLÉ MOLÉ
- 7_ LA LUNITA DE PATÍA
- 8_ ROSITA
- 9_ EL PICAFLOR
- 10_ BIBLIOGRAFÍA
- 11_ AUTORA

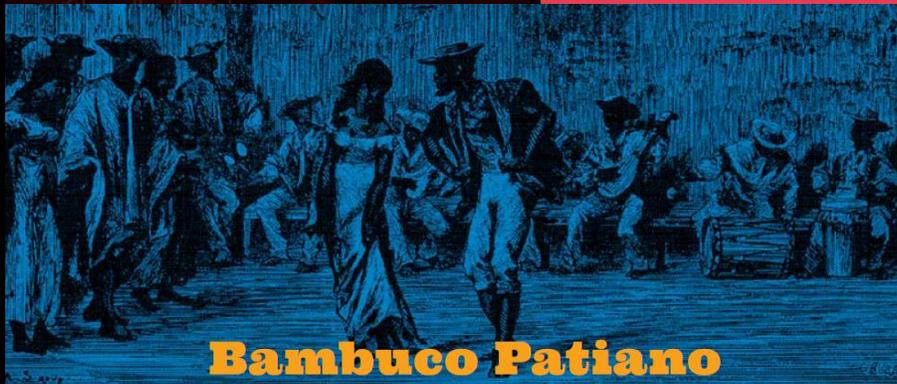


Introducción

La finalidad de esta edición de partituras es contribuir a la difusión del **bambuco patiano** y su ejecución con el violín, siendo este bambuco un medio de **resistencia y tradición** en las comunidades del **Valle del Patía**, región que se escogió por su riqueza y variedad de historias y vivencias.

Al ser una música que se transmite por tradición oral, son escasas las partituras y de allí nace la idea de explorar más este estilo, además que como intérprete del violín también surgió la duda de si habían registros o existencia de música tradicional afrocolombiana con el violín; En esta búsqueda se encontró la existencia de esta y otras músicas en la región del Cauca como símbolo de libertad y respeto por sus ancestros.

Esta edición trata de acercarse lo más posible a este estilo, teniendo en cuenta las indicaciones dadas y fuentes de audio de donde se realizaron las transcripciones, que serán de gran ayuda para el estudio de las mismas, adicionalmente las letras y la guía vocal de cada una de las canciones.



Bambuco Patiano

El **bambuco patiano** es un sistema musical que forma parte de la identidad de las comunidades afro en el Cauca, específicamente del **Valle de Patía**, este sistema musical se divide en dos modos (Mayor y menor) y está escrito en compás de 6/8.

Según la investigadora Paloma Muñoz, el modo menor es el de más amplia interpretación en los bambucos patianos y este tipo de bambuco se desarrolla con mayor fuerza en el sector campesino, a diferencia del modo menor, el modo mayor apareció a partir del siglo XX, debido a la influencia de la radio, la grabación y la academia.

El bambuco patiano tiene la particularidad de tener canciones instrumentales y vocales - instrumentales. Agrupaciones como 'Las Cantaoras del Patía' y 'Son del Tunó', se han encargado de recuperar bambucos patianos tradicionales a través de grabaciones y composiciones propias que han tenido gran repercusión en el ámbito musical patiano al igual que el compositor Jairo Ojeda, al ser uno de los compositores que más ha impulsado el modo mayor en el bambuco patiano.





Acercamiento Técnico de los Bambucos Patianos

Hasta el momento que se ha realizado esta edición, no se encuentra documentación que exponga un acercamiento técnico específico a la ejecución del violín en el bambuco patiano. Sin embargo, con base en los audios y videos recolectados generalmente estos temas son interpretados con el manejo del arco en *detaché*. También se aclara que no hay una postura específica en el violín ya que en la región del Valle del Patía los violinistas apoyan el instrumento en el hombro o a la altura del pecho (similar a la postura que se tenía en el periodo barroco), generalmente su postura se basa en lo que les enseñaron sus ancestros; En la actualidad existe la fundación 'Son del Tunó', donde los jóvenes reciben formación en violín y el bambuco patiano, en consecuencia tienen una aproximación al instrumento con una postura más libre.

**Detaché: Se realiza con movimientos suaves y separados entre sí. Deben usarse para cada nota (lo que no significa que se realicen separadas o desconectadas). Las notas son de igual valor, y se producen con arqueadas similares y sin variación de la presión del dedo índice de la mano derecha.*



El Solterón

"El solterón" es un bambuco patiano en modo menor interpretado por la agrupación 'Las Cantaoras del Patía' y el violinista Parménides Oliveros.

Esta canción inicia con una melodía del violín que se irá repitiendo para dar la entrada a las voces como forma pregunta-respuesta.

Fuente del audio:
Cartilla violines negros del Departamento del Cauca ("Tomado del CD Son patianos, Son Bambuco y tradición en el Patía") "CD Son Patianos. Son, bambuco y Tradición en el Patía, 2002. Grabado en la finca La Pachuca, Patía. Producción Fundebap (Fundación Bajo Patía) con el apoyo del Fondo Mixto de Cultura del Cauca, Alcaldía de Patía Gobernación del Cauca".

Organología: Violín, voces, guitarra, tambora y charrasca (o guacharaca).



ASPECTOS TÉCNICOS SUGERIDOS

1. Arco en *detaché*: sensación del arco hacia la cuerda con poca distribución del arco dada la velocidad.
2. El violín entra en dinámica *f* y luego decrece para así darle la entrada a las voces.
3. En la sección final, el violín cada vez que repite la melodía debe disminuir la dinámica hasta el final de la canción en *p*.
4. No hay uso del vibrato.



♩ = 150

El solterón

Música: Cantaoras del Patía
Transcripción: Marisela Pacheco

First system of musical notation for 'El solterón'. It consists of five staves of music in 3/8 time, key of B-flat major. The first staff starts with a dynamic marking of *f*. The second staff continues the melody. The third staff includes a vocal entry marked 'Entrada voz' with a triplet of notes and a dynamic of *mf*. The fourth and fifth staves continue the instrumental accompaniment.

Second system of musical notation for 'El solterón', starting at measure 2. It consists of five staves. The first staff is labeled 'Melodia violin' and starts with a dynamic of *f*. The second staff continues the violin melody. The third staff continues the accompaniment. The fourth staff includes a vocal entry marked 'Entrada voz' with the lyrics 'Yo...' and a triplet of notes, with a dynamic of *mp*. The fifth staff continues the accompaniment.

El solterón

3

Melodia violin

101

109

117

f

mf

El Solterón - letra

EL SOLTERÓN - CANTAORAS DEL PATÍA
LETRA: ILMO CARLOS RAMÍREZ

ESTROFA I

En el nombre de Dios Padre, hablemos de
matrimonio (bis)
Que por bien que uno viva (bis)
Siempre se mete el demonio (bis)
Pa' todos mis amigos, sean casados o solteros (bis)
Para un mal matrimonio (bis)
Es mejor quedar soltero (bis)

ESTROFA II

Yo me pensaba casar, con una mujer morena (bis)
Pero mejor no me caso (bis)
La situación no está buena (bis)
Porque si voy y me caso, en lo joven que yo estoy (bis)
Con una mujer al rabo (bis)
¿Pa' dónde diablos me voy?
¿A dónde diablos me voy?



♩ = 150

El Solterón-Guía vocal

Música: Cantoras del Patía
Letra: Ilmo Carlos Ramírez
Transcripción: Marisela Pacheco

Melodia violín



En el nom bre de Dios pa___ dre ha ble mos de ma tri mo___ nio En el nom bre de Dios pa___ dre ha



ble mos de ma tri mo___ nio Que por bien que u no vi___ va___ que por bien que u no vi___ va siem pre se me te el demo___ nio siem



pre se me te el demo___ nio pa ra to dos mis a mi___ gos sean ca sa dos o sol te___ ros pa ra to dos mis a mi___ gos sean



ca sa dos o sol te___ ros pa ra un mal ma tri mo___ nio pa ra un mal ma tri mo___ nio es me jor que dar sol te___ ro es

Melodia violín



me jor que dar sol te___ ro yo me pen sa ba ca sar___ con u na mu jer mo re___ na yo

2

El Solterón



me pen sa ba ca sar___ con u na mu jer mo re___ na pe ro me jor no me ca___ so___ pe ro me jor no me ca___ so la



si tu acion no esta bue___ na la si tu acion no esta bue___ na por que si voy y me ca___ so en lo jo ven que yo es toy por



que si voy y me ca___ so en lo jo ven que yo es toy Con u na mu jer al ra___ bo___ con u na mu jer al ra___ bo pa



don de di a blos me___ voy a don de di a blos me___ voy

Juan sin Miedo

Es un bambuco patiano en modo mayor, interpretado por las Cantaoras del Patía, es una composición de Jairo Ojeda, el cual se destaca en las interpretaciones y creaciones de bambucos patianos en este modo.

En este tema posterior a la introducción de la guitarra, el violín inicia la melodía para luego pasarla a las voces de las cantaoras así sucesivamente como forma pregunta-respuesta.

Fuente del audio:
Cartilla violines negros del Departamento del Cauca ("Tomado del CD Son patianos, Son Bambuco y tradición en el Patía").

Organología:
Violín, guitarras, voces, tambora y charrasca (o guacharacha).



ASPECTOS TÉCNICOS SUGERIDOS

1. Arco en detaché: sensación del arco hacia la cuerda con poca distribución del arco dada la velocidad.
2. Destacar las secciones de violín solo en *f*.
3. En la sección final donde entran las voces el violín cumple la función de acompañamiento por ende debe bajar la dinámica de un *f* a un *mf*.
4. No hay uso del vibrato.



♩ = 160

Juan sin miedo Versión Cantaoras del Patía

Compositor: Jairo Ojeda
Transcripción: Marisela Pacheco

Intro guitarra

The musical score is written in 6/8 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of five staves. The first staff is the guitar introduction, starting at measure 15. The second staff continues the guitar part. The third staff is the vocal entry, starting at measure 33 with the lyrics 'pa ja ri...' and a dynamic marking of *mf*. The fourth staff is the violin melody, starting at measure 53 with a dynamic marking of *f*. The fifth staff continues the violin melody, starting at measure 62. A copyright symbol © is located at the bottom center of the page.

76 *Entrada voz*
u na *mf*

78

86

95 *Melodia violin*
f

103

111 *Entrada voz*
mf

116

127

135 *mf*

145

152 *mp*

160

Juan sin miedo letra

JUAN SIN MIEDO - CANTAORAS DEL PATÍA
(JAIRO OJEDA)

ESTROFA I

Un parajito preguntó, un parajito preguntó
Si hay un valiente por aquí, si hay un valiente por aquí
Sin miedo para pelear, sin miedo pa combatir
Y que me quiera ayudar, y que me quiera ayudar
Hay una niña llorando, hay una niña llorando

ESTROFA II

Hay una niña llorando, hay una niña llorando
Porque no puede pasar
El Sambingo desbordao', el camino enculebrao
Hay un tigre sin comer, una bruja con tres pies
Una diabla con tres diablos, una diabla con tres diablos
Y el mismito lucifer, y el mismito lucifer

ESTROFA III

Y yo le dije como no, y yo le dije como no
Juan sin miedo es el señor
Que es el que requiere usted,
Sin miedo para pelear, sin miedo pa' combatir
En todo caso no soy yo, en todo caso no soy yo
Que no soy yo, que no soy yo (bis)
Con permiso yo me voy, con permiso yo me voy
Que yo me voy, que yo me voy (bis)
Que yo me voy, que yo me voy (bis).



♩ = 160

Juan sin miedo-Guía vocal

Compositor: Jairo Ojeda
Versión: Cantaoras del Patía
Transcripción: Marisela Pacheco

Intro guitarra 15 Inicio violin Melodia violin

un pa ja ri___ to pre gun tó un pa ja ri___ to pre gun tó si hay un va lien te por

aquí si hay un va___ lien te por aquí sin___ mie do pa ra pe lear sin___ mie do pa com ba tir y___ que me quie ra ayu

dar y___ que me quie ra ayu dar hay u na ni ña llo ran do hay u na ni ña llo ran do Hay u na ni

ña llo ran do hay u na ni___ ña llo ran do por que no pue de pa sar el___ Sam bin go des bor dao' el___ ca

83

mi no en cule brao hūy un ti gre sin co mer u na bru ja con tres pies u na dia bla con tres dia blos u na

91

dia bla con tres dia blos y ri mis mi to luci fer y el mis mi to luci fer y yo le di je co mo

114

no y yo le di je co mo no ja an zin mie do es el señor que es el que re quiere usted sin mie do pa ra pe

122

lear sin mie do pa com ba tir en to do ca so no soy yo en to do ca so no soy yo que no soy yo que no soy

130

yo que no soy yo que no soy yo con per mi so yo me voy con per mi so yo me voy que yo me voy que yo me

138

voy que yo me voy

Trapiche Molé Molé

Es un bambuco patiano en modo menor compuesto por Jairo Ojeda, este tema ha sido interpretado por Las Cantaoras del Patía junto con el violinista Parménides Oliveros. También ha sido interpretada por Marta Elena Hoyos de la cual se escogió esta versión para la realización de la transcripción.

En esta versión el violín cumple la función de acompañamiento junto a un pequeño solo y frases que se repiten a lo largo del tema.

Fuente del audio:
Versión Las Cantaoras del Patía *CD Son patianos, Son, Bambuco y tradición en el Patía.
<http://www.musigrafia.org/acontratiempo/?ediciones/revista-18/articulos/violines-de-negrosdel-valle-interandino-del-cauca.html>

Versión de Marta Elena Hoyos:
<https://www.youtube.com/watch?v=6Zkr80fdMRQ>

Organología:
Tambora, guitarra, violín, voces y maracas o charrasca.



ASPECTOS TÉCNICOS SUGERIDOS

1. Arco en detaché con articulación corta y separada.
2. En la sección del pizz se recomienda tocar las notas en *mp* y cortas.
3. En la sección solista destacar dinámicas (*mf-f*), especialmente en las corcheas con apoyatura breve.
4. No hay uso del vibrato.



♩ = 150

Trapiche molé molé

Versión de Marta Helena Hoyos

Compositor: Jairo Ojeda
Trascripción: Marisela Pacheco

Intro guitarra 5 Intro voz 15

Cu an do— la mu li taz vie— nen. ban de ri ta ro

Entrada voz 27 Coro 14 pizz. mp

56

64 Solo violin arco 12 16 mf

58

2 Trapiche molé molé Entrada voz 15

106

128

136 Entrada Coro 16

150 8 mf

174 4

©

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It consists of several systems of staves. The first system includes an 'Intro guitarra' (measures 1-5) and 'Intro voz' (measures 6-15) with lyrics 'Cu an do— la mu li taz vie— nen. ban de ri ta ro'. The second system features 'Entrada voz' (measures 16-26) and 'Coro' (measures 27-40) with lyrics '— ji— tra pi che mo lé mo lé' and performance markings 'pizz.' and 'mp'. The third system shows a 'Solo violin' part (measures 41-57) with markings 'arco' and 'mf'. The fourth system continues the violin part (measures 58-71). The fifth system starts with a guitar part (measures 72-105) and 'Entrada voz' (measures 106-127) with lyrics 'Trapiche molé molé'. The sixth system continues the violin part (measures 128-135). The seventh system features 'Entrada Coro' (measures 136-149). The eighth system continues the violin part (measures 150-173) with a marking 'mf'. The final system shows the end of the piece (measures 174-177).

Trapiche Molé Molé letra

TRAPICHE MOLÉ MOLÉ - MARTHA ELENA HOYOS
(JAIRO OJEDA)

INTRO

Cuando las mulitas vienen
Con su carguita de caña
Se ven como hormiga arriera
Sin descanso en la jornada

ESTROFA I

Banderita roja, banderita verde
Y con la cabeza ellas la sostienen
Saludando la montaña, las cañitas y las hojas

CORO

Trapiche molé molé (la caña de Don José)
Ay trapiche molé molé (la caña de Don José)
Mi trapichito molé molé (la caña de Don José)
Ay trapiche molé molé (la caña de Don José)

ESTROFA II

Donde está la caña se volvió guarapo
Donde está el guarapo, ya se ha vuelto miel
Donde está la miel, se volvió panela
Donde la panela, ya se fue a vender
Está en la cocina (Uy uy) Está en la barriga (Uy, uy)
Está en la ternura (Uy uy) Está en la sonrisa
Y ay cañita gorobeta que traje de San Joaquín

Pa' tomarme un guarapito mi alfandoque con anís
Mi dulce cabeza e negro y un plato de Birimbí

CORO

Trapiche molé molé (la caña de Don José)
Ay mi trapiche molé molé (la caña de Don José)
Trapichito molé molé (la caña de Don José)
Ay trapiche molé molé (la caña de Don José)

SOLO VIOLÍN

ESTROFA II

CORO

Trapiche molé molé (la caña de Don José)
Ay trapiche molé molé (la caña de Don José)
Ay trapichito molé molé (la caña de Don José)
Vení trapiche molé molé (la caña de Don José)

ESTROFA III

Ay molé la caña pa'l guarapito
Y los alfandoques sabor de anís
El San Joaquín caña gorobeta
Dame panela pa'l birimbí
Y esto es mi trapichito
Ay molé molé, ay molé molé
Ay molé molé, ay molé molé (bis).



♩ = 150

Trapiche molé molé-Guía vocal

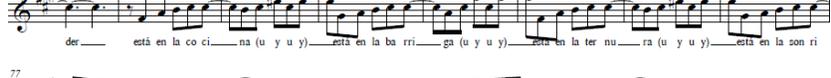
Compositor: Jairo Ojeda
Versión: Marta Elena Hoyos
Transcripción: Marisela Pacheco

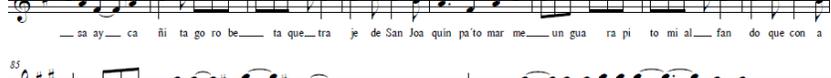
Intro guitarra

45 
 sé) mi tra pi chi to mo lé mo lé_____ (la ca ña de don jo sé) ay tra pi_____ che mo lé mo lé_____ (la ca ña de don jo

53 
 sé) don de está la ca_____ ña se vol vió gua ra_____ po don de está el guara_____ po ya se ha vuel to

61 
 miel_____ don de está la miel_____ se vol vió pa ne_____ la don de la pa ne_____ la ya se fue a ven

69 
 der_____ está en la co ci_____ na (u y u y)_____ está en la ba rri_____ ga (u y u y)_____ está en la ter nu_____ ra (u y u y)_____ está en la son ri

77 
 _____ sa ay_____ ca ñi ta go ro be_____ ta que_____ tra je de San Joa quin pa'to mar me_____ un gua ra pi to mi al_____ fan do que con a

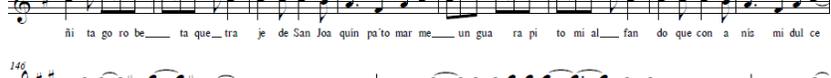
85 
 nis mi dul ce_____ ca be za e ne_____ gro y un pla to de bi rim bi tra pi_____ che mo lé mo lé_____ (la ca ña de don jo

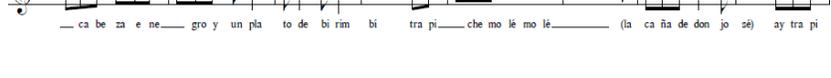
93 
 sé) ay mi tra pi_____ che mo lé mo lé_____ (la ca ña de don jo sé) tra pi chi_____ to mo lé mo lé_____ (la ca ña de don jo

101 
 sé) ay mi tra pi_____ che mo lé mo lé_____ (la ca ña de don jo sé) 14

122 
 don de está la miel_____ se vol vió pa ne_____ la don de la pa ne_____ la ya se fue a ven der_____

130 
 está en la co ci_____ na (u y u y)_____ está en la ba rri_____ ga (u y u y)_____ está en la ter nu_____ ra (u y u y)_____ está en la son ri_____ sa ay_____ ca

138 
 ñi ta go ro be_____ ta que_____ tra je de San Joa quin pa'to mar me_____ un gua ra pi to mi al_____ fan do que con a nis mi dul ce

146 
 _____ ca be za e ne_____ gro y un pla to de bi rim bi tra pi_____ che mo lé mo lé_____ (la ca ña de don jo sé) ay tra pi

154

che mo lé mo lé (la ca ña de don jo sé) ay tra pi chi to mo lé mo lé (la ca ña de don jo sé) ve ni tra pi

162

che mo lé mo lé (la ca ña de don jo sé) ay mo lé la ca ña pa'l gua ra pi to y los al fan

172

do ques sa bor de anís el san joa quin ca ña go ro be ta da me pa ne la pa'l bi rim bi ay mo lé mo lé

186

ay mo lé mo lé ay mo lé mo lé

La lunita del Patía

Este bambuco es una composición de Jairo Ojeda e interpretada por Las Cantaoras del Patía. En este tema el violín cumple la función de acompañar, dar las entradas a las voces y tiene un pequeño solo en la mitad de la canción, también es evidente un cambio de métrica 2/4 (son) en la guitarra acompañante, sin embargo la métrica en el violín se mantiene.

Fuente del audio:
https://www.youtube.com/watch?v=WQ_FF4qxjq4&feature=youtu.be

Organología:
 Violín, voces, guitarra, charrasca y tambora.



ASPECTOS TÉCNICOS SUGERIDOS

1. Arco en detaché.
2. En la sección del pequeño cromatismo reducir la dinámica a *mf* ya que se cruza con la siguiente entrada de las voces.
3. Realizar el trémolo del solo como está indicado en la partitura en *f*.
4. No hay uso del vibrato.



♩ = 160

La lunita del Patía

Versión Cantoras del Patía

Compositor: Jairo Ojeda
Transcripción: Marisela Pacheco

Musical score for the first system of "La lunita del Patía". It consists of five staves of music in 4/8 time, key of D major. The first staff starts with a dynamic marking of *f* and features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The second staff continues the melody and ends with a repeat sign. The third staff is marked "Entrada voz (Ad lib)" and begins with a dynamic of *mf*. The fourth staff has a dynamic of *f* and includes a measure with a "10" above it. The fifth staff continues the vocal line with a dynamic of *mf*. A copyright symbol © is centered below the staves.

Musical score for the second system of "La lunita del Patía". It consists of seven staves of music. The first staff is marked "2" and "La lunita del Patía", starting with a dynamic of *f* and including a measure with a "11" above it. The second staff is marked "*Entrada guitarra" and "Solo violin", with a dynamic of *f*. The third staff is marked "*Cambio ritmo guitarra" and continues the guitar part. The fourth staff continues the melodic line. The fifth staff is marked "Entrada voz (Ad lib)". The sixth staff has a dynamic of *mf*. The seventh staff is marked "Entrada voz (Ad lib)" and includes a measure with a "12" above it, with dynamics of *f* and *mf*.

La luna del Patia

3

Musical score for 'La luna del Patia' page 3, measures 130-193. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It consists of six staves of music. The first staff (130-143) contains a melodic line with a fermata over the final note. The second staff (144-155) continues the melody with a dynamic marking of *f* and a repeat sign with a first ending bracket labeled '10'. The third staff (156-174) features a more complex melodic line with a dynamic marking of *f* and a fermata. The fourth staff (175-183) is marked 'Entrada voz (Ab lib)' and contains a vocal line. The fifth staff (184-192) continues the vocal line with a dynamic marking of *mf*. The sixth staff (193) begins with a dynamic marking of *f*, followed by a repeat sign with a first ending bracket labeled '11', and then continues with a dynamic marking of *mf*.

La luna del Patia

4

Musical score for 'La luna del Patia' page 4, measures 213-256. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It consists of four staves of music. The first staff (213-221) contains a melodic line with a fermata over the final note. The second staff (222-240) continues the melody with a dynamic marking of *f* and a repeat sign with a first ending bracket labeled '18'. The third staff (241-255) features a more complex melodic line with a dynamic marking of *f* and a fermata. The fourth staff (256) contains a vocal line with a dynamic marking of *f* and a fermata over the final note.

La Lunita del Patía letra

LA LUNITA DEL PATÍA- CANTAORAS DEL PATÍA
(JAIRO OJEDA)

ESTROFA I

La lunita con el sol, juegan a las escondidas (bis)
Mientras él cuenta hasta diez, se metió en una sandía (bis)
En sandía del patía, la lunita está escondida (bis)

ESTROFA II

La lunita y la sandía, se acurrucan muy feliz (bis)
Porque el sol que la buscaba no ha pasado por ahí (bis)
En sandía del patía, la lunita está escondida (bis)

SOLO VIOLÍN

ESTROFA III

La lunita calladita, no se puede sonreír (bis)
Si sonrís sus rayitos van a hacerla descubrir (bis)
En sandía del patía, la lunita está escondida (bis)

ESTROFA IV

La lunita está callada, pero ya no aguanta más (bis)
Porque el sol que la buscaba se fue camino del mar (bis)
En sandía del patía, la lunita está escondida (bis)

ESTROFA V

La sandía por la noche, brilla como una estrellita (bis)
Al mirarla dijo el sol, que sandía tan bonita (bis)
En sandía del patía, la lunita está escondida (bis)

ESTROFA VI

La lunita con el sol, no se han podido encontrar (bis)
Ella sigue en el patía y el sol la busca en el mar (bis)
En sandía del patía, la lunita está escondida (bis)
En sandía del patía, la lunita está escondida (bis).



♩ = 160

La lunita del Patía-Guía Vocal

Compositor: Jairo Ojeda
Versión: Cantaoras del Patía
Transcripción: Marisela Pacheco

Melodia violin

8^{va} Entrada voz (Ad lib)

La lu ni ta con el sol _____ jue gan a las es con

di das _____ La lu ni ta con el sol _____

jue gan a las es con di das _____ mien tras el cu en ta has ta diez se

me tio en una san día mien tras el cu en ta hasta diez se me tio en una san día en san día del pa tía la lu ni ta

es ta escon dí da en san día del pa tía la lu ni ta es ta escon dí da La lu

57
ni ta y la sandia _____ se acu rru can my fe liz _____

65
La lu ni ta y la sandia _____ se acu rru can my fe

73
liz _____ por que el so'que la bus ca ba no ha pa sa do por a qui por que

81
el so'que la bus ca ba no ha pa sa do por a qui en san dia del pa tia la lu ni ta _____ es ta escon di da en san

89
Solo violin
dia del pa tia la lu ni ta _____ es ta escon di da

124
La lu ni ta ca lla dita _____ no se pue de son re

132
ir _____ La lu ni ta ca lla dita _____

140
no se pue de son re ir _____ si son rie sus ra yi too vam a

148
ha cer la des cu bir si son rie sus ra yi too van a ha cer la des cu brir en san dia del pa tia la lu ni ta

156
es ta escon di da en san dia del pa tia la lu ni ta _____ es ta escon di da La lu

164
ni ta está ca llada _____ pe ro ya no aguan ta mas _____

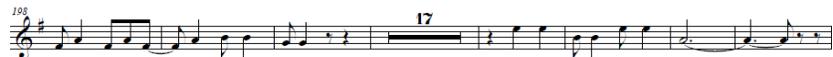
173
La lu ni ta está ca llada _____ pe ro ya no aguan ta mas _____

182

 por_ que el sol_ que la bus ca ba se fue ca mi no del mar_ por que el sol_ que la bus

190

 caba se fue ca mi no del mar_ en san día_ del pa tía la lu ni ta_ es ta escon di da en san día_ del pa

198

 tía la lu ni ta_ es ta escon di da La san día_ pot la'no che_

222

 bri lla co mo una estre llita_ La san día_ pot la'no

230

 che_ bri lla co mo una estre llita_

238

 al_ mi rar la di jo el sol que san día tan bo ni ta_ al mi rar la di jo'el sol que san día tan bo ni

246

 ta_ en san día_ del pa tía la lu ni ta_ es ta escon di da en san día_ del pa tía la lu ni ta_ es ta escon

254

 di da La lu ni ta con el sol_ no' se han

262

 podi do en con trar_ La lu ni ta con el sol_

271

 no' se han podi do en con trar_ ella_ si gue en el pa tía y'el sol

279

 la busca en el mar_ ella si gue en el patia y'el sol la busca en el mar_ en san día_ del pa tía la lu ni ta

287

 _ es ta escon di da en san día_ del pa tía la lu ni ta_ es ta escon di da

Rosita

Este bambuco es interpretado por "Son del Tunjo".

En el conversatorio "La música como dispositivo de resistencia cultural" realizado por los maestros Adolfo Albán y Deiver Llanos, teniendo como invitados a la agrupación, ellos tocaron "Rosita" el cual es uno de los temas más conocidos y pedidos a la hora de sus presentaciones (Según miembros de la agrupación) y a su vez uno de los más modernos en cuanto a la amplificación y adición de la batería.

Fuente del audio:
Audio enviado directamente por uno de los directores de "Son del Tunjo".

Organología:
Violín, voz, guitarra, bajo, batería.



ASPECTOS TÉCNICOS SUGERIDOS

1. Arco en detaché y tocar las notas separadas para que haya claridad en el ritmo.
2. Destacar las secciones de violín solo en *f*.
3. En las secciones donde entran las voces el violín cumple la función de acompañamiento por ende debe bajar la dinámica de un *f* a un *mf*.
4. No hay uso del vibrato.



♩ = 170

Rosita Son del Tunjo

Compositor: Virgilio Llanos Daza
Transcripción: Marisela Pacheco

©

2 Rosita

57

66 *mf*

Melodia violin

75 *f*

84

93

Entrada voz

102 *mf*

Rosita 3

111

Entrada voz

120 *mf*

131

Solo guitarra

140 *mf*

174 *mf*

Entrada voz

4 Rosita

185

192

201 Entrada voz

mf

216

219

228 2

Detailed description: This is a musical score for the song 'Rosita'. It consists of six staves of music in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The first staff starts at measure 185. The second staff starts at measure 192. The third staff starts at measure 201 and is labeled 'Entrada voz' (voice entry) with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The fourth staff starts at measure 216. The fifth staff starts at measure 219. The sixth staff starts at measure 228 and ends with a double bar line and a fermata, with a '2' above it indicating a second ending.

Rosita letra

ROSITA-SON DEL TUNO (VIRGILIO LLANOS DAZA)

ESTROFA I

Rosita tiene, Rosita tiene,
 Rosita tiene tembladera(bis)
 ¿Dónde la tiene? (En la cadera)
 ¿Dónde la tiene? (En la cadera) (bis)
 Rosita es linda, Rosita es bella,
 Rosita es linda que yo la quiera (bis)
 Pero me gusta (Su tembladera)
 Pero me gusta (Su tembladera) (bis)

ESTROFA II

Que yo la quiera, que yo la quiera
 pero ella tiene tembladera (bis)
 ¿Dónde la tiene? (En la cadera)
 ¿Dónde la tiene? (En la cadera) (bis)
 Por sus amores y sus caderas,
 ay yo daría mi vida entera (bis)
 Pero me gusta (Su tembladera)
 Pero me gusta (Su tembladera) (bis)

SOLO GUITARRA

ESTROFA I

Rosita tiene, Rosita tiene,
 Rosita tiene tembladera (bis)
 ¿Dónde la tiene? (En la cadera)
 ¿Dónde la tiene? (En la cadera) (bis)
 Rosita es linda, Rosita es bella,
 Rosita es linda que yo la quiera (bis)
 Pero me gusta (Su tembladera)
 Pero me gusta (Su tembladera) (bis)

ESTROFA II*

Por sus amores y sus caderas,
 ay yo daría mi vida entera (bis)
 Pero me gusta (Su tembladera)
 Pero me gusta (Su tembladera) (bis)
 Pero me gusta (Su tembladera)
 Pero me gusta (Su tembladera) (bis).



♩ = 170

Rosita-Guía vocal

Compositor: Son del Tuno
Transcripción: Mansela Pacheco

Melodía violín

31

Ro si ta tie ne Ro si ta tie ne Ro si ta tie ne tem bla dera Ro si ta tie ne Ro si

38

ta tie ne Ro si ta tie ne tem bla dera don de la tie ne (en la ca de ra) don de la tie ne (en la ca de ra) don de

45

la tie ne (en la ca de ra) don de la tie ne (en la ca de ra) Ro si ta es'lin da Ro si

57

ta es'be lla Ro si ta es'lin da que'yo la quiera Ro si ta es'lin da Ro si ta es'be lla Ro si ta es'lin da que'yo la quiera pe ro

64

me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla

2 Rosita-Guía vocal

Melodía violín

71

de ra) que yo la quie ra que yo la quie ra pe ro ella tie ne tem bla dera que yo

107

la quie ra que yo la quie ra pe ro ella tie ne tem bla dera don de la tie ne (en la ca de ra) don de la tie ne (en la ca

114

de ra) don de la tie ne (en la ca de ra) don de la tie ne (en la ca de ra

125

por sus amo res y sus ca de ras ay yo da ri a mi vida en tera por sus amo res y sus ca de ras ay yo da

132

ri a mi vida en tera pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla

Solo guitarra

139

de ra) pe ro me gus ta (su tem bla de ra) Ro si ta tie ne Ro si ta tie ne Ro si

163 ta tie ne tem bla dera Ro si ta tie ne Ro si ta tie ne Ro si ta tie ne tem bla dera don de la tie ne (en la ca

169 de ra) don de la tie ne (en la ca de ra) don de la tie ne (en la ca de ra) don de la tie ne (en la ca de ra

176 **5** Ro si ta es'lin da Ro si ta es'be lla Ro si ta es'lin da que'yo la quiera Ro si

187 ta es'lin da Ro si ta es'be lla Ro si ta es'lin da que'yo la quiera pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla

194 de ra) pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla de ra) **6** por sus

206 amo res y sus ca de ras ay yo da ri a mi vida en tera por sus amo res y sus ca de ras ay yo da ri a mi vida

213 en tera pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro

220 me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla de ra) pe ro me gus ta (su tem bla

227 de ra) pe ro me gus ta su tem bla de e ra

El Picaflor

Este bambuco también es interpretado por Son del Tuno, al igual que el anterior tema "Rosita" tiene una similitud en cuanto a la organología y su adición de instrumentos eléctricos o electro acústicos.

Fuente del audio:
Audio enviado directamente por uno de los directores de Son del Tuno.

Organología:
Violín, voz, guitarra, bajo, batería.



ASPECTOS TÉCNICOS SUGERIDOS

1. Arco en detaché, uso corto del arco.
2. Destacar las secciones de violín solo en *f*.
3. En las secciones donde entran las voces el violín cumple la función de acompañamiento por ende debe bajar la dinámica de un *f* a un *mf*.
4. Imitar la articulación de la guitarra en las secciones de pregunta-respuesta (notas cortas y separadas).
5. Se recomienda acentuar las secciones de dobles cuerdas tocando desde el punto de equilibrio el arco para un control de este.
6. No hay uso del vibrato.



♩ = 170

El picaflor

Composición: Son del Tuno
Transcripción: Marisela Pacheco

Intro

15

Entrada voz

29

41

Entrada voz

49

62

©

74 *S*
mf

88

95 *Melodía violín*
f

105 *Entrada voz* *S*

122 *mf*

126 *6* *S*
mf *mf*

148

155 *f*

162 *f*

169 *f*

Solo guitarra *Solo violín*

176 *17*
f

Entrada voz
mf

190

4

El picaflor

Musical score for 'El picaflor' in G major, 2/4 time. The score consists of three staves. The first staff starts at measure 206 and ends at measure 213. The second staff starts at measure 213 and ends at measure 220, with a forte (f) dynamic marking. The third staff starts at measure 220 and ends at measure 227, with a 12-measure rest at the end.

El Picaflor letra

EL PICAFLOR-SON DEL TUNO

ESTROFA I

Yo soy el cantor del pueblo (y vengo a cantar aquí) (bis)
 Yo soy como el ruiseñor que temprano se levanta (bis)
 Y alegre el amanecer (Al trinar de su garganta) (bis)

ESTROFA II

Que mujeres tan bonitas (Las que aquí miro bailando) (bis)
 Pero yo no he vuelto a ver aquella en el río bañando (bis)
 Quisiera volverla a ver (En el próximo parrando) (bis)
 Yo soy como el picaflor, besa la flor en el aire (bis)
 Que chupa chupa picaflor (Besa la flor en el aire) (bis)
 Chupa como chupo yo (Aguardiente en todo baile) (bis)

ESTROFA III

Mañana cuando me vaya (Quiero dejar un recuerdo) (bis)
 Para todos mis amigos y la gente de mi pueblo (bis)
 Pa' que bailen pa' que gocen (Y que siempre estén contentos) (bis)
 Yo soy como el picaflor, besa la flor en el aire (bis)
 Que chupa chupa picaflor (Besa la flor en el aire) (bis)
 Chupa como chupo yo (Aguardiente en todo baile) (bis)

SOLO GUITARRA Y VIOLÍN

ESTROFA III*

Que chupa chupa picaflor (Besa la flor en el aire) (bis)
 Chupa como chupo yo (Aguardiente en todo baile) (bis)



♩ = 170

El picaflor-Guía Vocal

Composición: Son del Tuno
Transcripción: Marisela Pacheco

Inicio guitarra

Melodia violin

2 El picaflor-Guía Vocal

87


93


Melodia violín

105


118


124

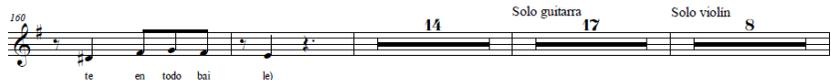

130


136


142


148


154


160


201


207

flor (be za la flor en el ai re) chu ju co mo chu po yo a guar dien te en todo bai

213

le) chu ju co mo chu po yo a guar dien te en todo bai le)

Bibliografía

- Muñoz, P. (2016). Las almas de los violines "negros". Tesis doctoral en antropología Universidad del Cauca. Recuperado de <http://repositorio.unicauca.edu.co:8080/xmlui/handle/123456789/2222>
- Almonacid González, W. (2015). Sonidos de resistencia, ennegrecimiento e híbrido cultural de resistencia. Una mirada decolonial a las prácticas musicales de los violines caucanos. (Pensamiento), (palabra) y Obra, (14). Recuperado de <https://doi.org/10.17227/2011804X.14PP077.95>
- Cabrera, J.A. (2014) Todos somos músicos e família : etnografía de um processo de gestão do patrimônio no Vale de Patía-Colômbia. Tesis de posgrado en Antropología social-Universidad de Brasilia. Recuperado de <http://repositorio.unb.br/handle/10482/16627>
- Muñoz, P. (2012, de Abril 16). "Violines de negros" del valle interandino del Cauca. A contratiempo. Recuperado de <http://musigrafia.org/acontratiempo/>
- Muñoz, P. (2011). Violines negros del departamento del Cauca. Ministerio de cultura. Recuperado de <https://mincultura.gov.co/proyectoeditorial/Pages/Cartilla-Escuela-de-Flautas-y-Tambores.aspx>
- Hernandez, O. Arango, A. Vanerian, G (2010). Músicas y prácticas sonoras en el pacífico colombiano. Editorial Pontificia Universidad Javeriana. Recuperado de <http://hdl.handle.net/10554/41488>
- Muñoz, P (2008). Tensión entre las "músicas tradicionales" y las "músicas populares": Paisaje sonoro del sur del Cauca. Signo pensam. vol.27, n.52, pp.120-133. Recuperado de <http://www.scielo.org.co>
- Muñoz, P. (2001, Octubre). Estudios Afrocolombianos: Aportes para un estudio del arte. Ponencia de Paloma Muñoz en el marco de Memorias del Primer Coloquio Nacional de Estudios Afrocolombianos Universidad del Cauca (Compilado por: Axel Alejandro Rojas Martínez. Recuperado de https://biblio.flacsoandes.edu.ec/shared/biblio_view.php?bibid=112590&tab=opac

* Fotografía de Portada por César David Martínez ©

* Fotografías tomadas de <https://revistabioika.org/es/transformando-el-mundo/post?id=84>





Marisela Pacheco B.

Músico violinista e indagadora de las músicas colombianas relacionadas al violín.

Inició sus estudios musicales en 2012 en el curso de extensión de la Academia de Artes Guerrero. En 2014 continuó su formación en el preparatorio del programa de Música de la Universidad de Cundinamarca y posteriormente cursó el pregrado en Música en la misma institución bajo la cátedra del maestro Miguel Ángel García.

Ha participado en clases magistrales con el maestro Víctor Mata (Filarmónica de Panamá) y también como violinista en la Orquesta Metropolitana de Bogotá en el 2019.

Esta primera edición es el resultado investigativo de la búsqueda de sonoridades tradicionales con el violín en Colombia. Su finalidad es dar a conocer estas músicas y partituras a músicos, violinistas y personas interesadas en el bambuco patiano.



BAMBUCO PATIANO

EDICIÓN DE PARTITURAS PARA VIOLÍN

MARISELA PACHECO BELLO